

Výroční zpráva 2009



Pomáháme dětem vkročit do života

Právní forma: Občanské sdružení
IČO: 26667665
Číslo účtu: 192025789/0300
Sídlo: Na Pecích 23, Praha 8 – Kobylisy, 182 00
Adresa: Belgická 16, Praha 2, 120 00

1 Úvod

Barevný svět dětí, o.s. se navzdory všem krizím i té finanční úspěšně prodral dalším rokem. Přinášíme Vám výroční zprávu s bilancí uplynulého roku. Můžete se dočíst o realizovaných projektech i mnoha akcích jako byl např. taneční festival pro děti z dětských domovů Tanec v srdci, hokejový mejdan pro děti z dětských domovů a další. K dispozici je samozřejmě rozpočet organizace či seznamy osob a organizací, s nimiž jsme spolupracovali.

Organizace se v roce 2009 více profesionalizuje. Aktivity se postupně rozdělily do tří hlavních oblastí.

1. Prorodinné aktivity

2. Vzdělávací a výchovné aktivity pro děti a mládež

3. Vzdělávací aktivity pro dospělé

Tyto aktivity se pak promítají do všech projektů, na kterých Barevný svět dětí spolu s odborníky pracuje.

O nás

Barevný svět dětí vznikl na jaře roku 2004 a uplynulým rokem tak úspěšně završil pátý rok své existence. Hlavním cílem sdružení je předcházet pomocí preventivních opatření umístování dětí do ústavní péče. Cíle naší organizace jsme naplňovali skrze realizování našich dlouhodobých projektů. I v době finanční krize jsme posilovali spolupráci se ziskovým i státním sektorem, vzdělávali odbornou i laickou veřejnost. Snažili jsme se také o zviditelnění problematiky na veřejnosti a lobbování za zajištění péče o ohrožené děti na celorepublikové úrovni resp. za transformaci ústavní péče v ČR. Předsedkyně sdružení Petra Hončíková byla členkou první mezirezortní skupiny připravující transformaci ústavní péče. Členem skupiny následně se stal jeden z našich odborníků, speciální pedagog-etoped PhDr. Miloslav Čedík.

I s vědomím faktu, že v oblasti péče o ohrožené děti je stále nesčetně problémů, systémových nedostatků a mezer, poctivě pokračujeme ve své práci. **Jak říká naše motto:** „*Chceme, aby každé dítě mohlo vyrůst ve zdravém a bezpečném prostředí, kde může rozvíjet svůj potenciál.*“

Cíle naší organizace jsou

- **podpora rodinného prostředí**
- **posílení znalostí a dovedností dítěte**
- **posílení alternativ k ústavní péči**
- **vzdělávání pracovníků pomáhajících profesí**

2. Projekty

Prorodinné aktivity

Kámoš

Hlavním cílem Projektu Kámoš je dětem žijícím v náhradní rodinné, výchovné péči a v rodinách ohrožených sociální exkluzí poskytnout služby osobního asistenta „kámoše“ a jejich rodinným příslušníkům nabídnout doprovodné podporující terapeutické služby.

Cílem je dlouhodobá a systematická podpora těchto dětí zejména v oblasti aktivit směřujících k posilování jejich kompetencí a sebedůvěry, a to vše v reakci na jejich individuální potřeby.

Osobní asistence je prioritně zaměřena na podporu procesu „Přípravy na život“. V rámci této aktivity je pozornost zaměřena na podporu osamostatňování, řešení otázek bydlení a zaměstnání, pomoc v otázkách hospodaření s finančními prostředky apod. Asistent se zaměřuje i na nácvik praktických situací každodenního života např. vhodné trávení volného času, bydlení, nakládání s penězi apod. a v rámci výběru vhodného zaměstnání pak např. na volbu střední školy, na přípravu na přijímací zkoušky, v neposlední řadě pak i na návštěvu dnů otevřených dveří na jednotlivých školách.

Další okruh asistentovi kompetence je zaměřen na zajištění a provádění pravidelného dlouhodobého doučování potřebných předmětů. A to na základě

individuálního plánu o doučování vypracovaného ve spolupráci s třídním učitelem a koordinátorem projektu.

Třetím okruhem asistentovi kompetence je aktivní trávení volného času s dítětem. Po dohodě si asistent s dítětem vyberou z nabízených volnočasových kulturních či sportovních aktivit např. návštěva muzea, kina, botanické zahrady, zoo, ping pong, taneční hodiny apod. Provádění takových aktivit směřuje k posílení samostatnosti dítěte, podporuje jeho dovednosti, pomáhá k rozvoji jeho schopností.

Úkolem asistenta je pružně reagovat na specifické potřeby dítěte. To je umožněno jednak díky možnosti výše zmíněného osobního přístupu (každé dítě bude mít "svého" asistenta) a dále také díky odborné podpoře, kterou zajišťují jednak odborníci odpovědní za vedení supervizních setkání všech asistentů a také supervizor VTI (videotrénink interakcí). Tento program pro asistenty pomáhá k jejich lepší a profesionálnější práci s dítětem. Pomáhá asistentům také k lepší práci s dítětem (např. k nasměrování dítěte do oblasti jeho předností a zájmů tak, že dítě bude moci zažít úspěch svého konání a tím bude snazší jej motivovat pro další vzdělání a ostatní aktivity připravované pro něj v rámci projektu).

Rodičům těchto dětí jsou prioritně nabízeny doprovodné služby odborníků (rodinný konzultant, párový konzultant, mediátoři, rodinný terapeut).

Účelem Projektu Kámoš je také systematicky a komplexně pomáhat náhradním rodinám pečujícím o děti a rodinám ohrožených sociální exkluzí, a to konkrétně nabídkou specifické formy pomoci rodičům dětí zařazeným do projektu. Rodičům je nabídnuta služba odborných pracovníků - rodinný konzultant, rodinný terapeut, párový konzultant, mediátoři.

Bližší k jednotlivým službám:

Rodinný konzultant - specifická pomoc náhradním rodinám a rodinám ohrožených sociální exkluzí, tvorba anamnézy situace v rodině, tvorba individuálního plánu pro rodinu, následná konzultace situace v rodině s pracovníky humanitních odborů

Rodinný terapeut - dlouhodobá systematická práce s rodinnými příslušníky v obtížné životní situaci

Párový konzultant - práce s rodiči dětí zařazených do projektu, pomoc při řešení problému dle zakázky rodiny (problematika rozvodů, období krize...)

Mediátor - pomoc znesvářeným stranám (rodičům dětí spolupracujících na projektu) prostřednictvím nezávislé osoby tzv. mediátora při řešení sporů

Na projekt se vztahuje pověření k sociálně-právní ochraně dětí dle zákona 359/1999 Sb.

Statistika za rok 2009:

- celkový počet dětí zapojených do projektu: 44 dětí
- celkový počet asistentů zapojených do projektu: 24 asistentů
- celkový počet hodin přímého doučování: 1038 hodin

Vzdělávací a výchovné aktivity pro děti a mládež

Oblast primární prevence

Projekt právní minimum pro školáky vznikl na základě našeho vlastního rozsáhlého výzkumného šetření na základních školách (2004/2005), z něhož vyšlo najevo, že chybí systematická a ucelená výuka v oblasti právního vědomí a žákům se často nedostává celkové orientace v právních normách, které jsou součástí běžného života v naší společnosti. Na základě identifikovaných potřeb byl vytvořen tento projekt zahrnující četné specializované moduly. V roce 2008 došlo k náboru nových lektorů a také k aktualizaci modulů. Některé byly vypuštěny, ale přibýly na základě celospolečenské potřeby modul „Základy slušného chování a etiketa“, „Primární prevence zaměřená na oblast závislostí (drogy, alkohol)“ a „Program včasné intervence“.

Zde je seznam modulů nabízených a realizovaných v roce 2008:

- Rodinné právo I – 7., 8., a 9. třída
- Rodinné právo II – 7., 8., a 9. třída
- Trestní právo – 9. třída
- Kriminalita mládeže – 7., 8., a 9. třída
- Diskriminace, menšiny - 9. třída
- Diskriminace v pracovně právních vztazích - 9. třída
- Základy společenského chování a etiketa
- Primární prevence zaměřená na oblast závislostí (drogy, alkohol)
- Program včasné intervence

Šikana

Od roku 2006 se intenzivně zabýváme problematikou šikany. Spolupracovali jsme na tvorbě zavádění speciálního programu proti šikanování v regionu Praha, pokračujeme přímou prací tzv. sekundární prevencí. Řešení problematiky šikany probíhá ve spolupráci s policií, OSPOD, školskými zařízeními, rodiči a dětmi. Pořádáme přednášky s touto tematikou a účastníme se odborných konferencí.

Tým Barevného světa dětí pracoval v roce 2009 v rámci primární prevence v řadě školských zařízení na řešení problematiky šikany v třídním kolektivu, harmonizaci vztahů a zastavení šikany.

Vzdělávací aktivity pro dospělé

Odborné semináře

V rámci tohoto projektu jsme také v roce 2009 poskytovali otevřenou platformu pro odborníky i laiky, které zajímá téma ohrožených dětí. V tomto roce jsme se více zaměřili na problematiku ústavní výchovy a od října 2009 (semináře jsou rozvrženy dle školního roku) byli orientovanější prakticky a jejich koncepce se přiblížila praxi i skrze příklady dobré praxe. Přednášející byli jako vždy odborníci z oboru. Seminář byl veden dvěma až třemi odborníky tak, aby vznikl plastičtější obrázek o dané konkrétní problematice a otevřelo se více témat pro následnou diskusi, do níž jsou zahrnuti i účastníci semináře.

Zde je seznam realizovaných seminářů:

- Systém včasné intervence v praxi – možnosti, rezervy

- Dítě s poruchami učení a chování v kolektivu, přímá práce s jeho rodinou
- Problematika šikany
- Problematika šikany 2
- Závislosti v kontextu kolektivu (alkohol, drogy) – rozpoznání, analýza a praktická práce s jedincem a celou skupinou, kasuistika
- Závažná trestná činnost mládeže – kasuistika
- Kyberšikana
- Romské děti a problematika jejich vzdělávání
- Alkoholismus mladistvých - „Alkohol...a to je droga??!

Vzdělávání pracovníků pomáhajících profesí

Na podzim 2009 byla započata přípravná fáze seminářů zaměřených na pracovníky neziskových organizací, pracovníky OSPOD, soudce, pedagogické pracovníky a pracovníky dalších pomáhajících profesí. Semináře jsou zpoplatněny a jejich cílem je vzdělávat jak na odborné, tak na komunikační a multidisciplinární úrovni.

3. Akce

Hockey mejdan

Naše organizace dlouhodobě spolupracuje s dětskými domovy, výchovnými ústavy a dalšími zařízeními institucionální péče a každoročně pro ně organizuje několik akcí. Letos to byl třeba Hockey mejdan, kde se děti účastnili autogramiády českých hokejistů, soutěžili v beatboxu i minihokeji a mohly vidět triky českých hokejových špiček.

Zde se podívejte na vybrané ohlasy akce, které dobře reprezentují všechny ostatní:

Vážení přátelé v Barevném světě dětí,

přijměte poděkování za pozvání dětí našeho dětského domova na Hokejový mejdan v klubu MISCH MASCH. Všem našim účastníkům se společně odpoledne moc líbilo a odnesli si spoustu příjemných zážitků ze setkání se známými osobnostmi. Vyřídte, prosím, poděkování nás i našich dětí všem organizátorům, kteří připravili toto zábavné setkání.

Za Dětský domov Zruč nad Sázavou
J. Fuchs, soc.pracovník

Dobrý den,

my bychom Vám pochopitelně chtěli taktéž poděkovat za zprostředkování skvělé akce pro naše chlapce. Reakce zúčastněných byly bezvýhradně pozitivní, kluci si odnesli velmi pěkné zážitky. Mezi nejsilnější konkrétně tak patří sehrání hokejového minizápasu s českými reprezentanty Klepišem a Červenkou. Zápas mimochodem naši chlapci, vytrénovaní ze zamrzlého hamerského rybníku, hrdě vyhráli. Zmiňované problémy s dárky se nás absolutně nedotkly, koneckonců je u

nás z principu zažito, že největší odměnou pro děti je právě samotná účast na výběrové akci.

Při této příležitosti bych Vás chtěl požádat o souhlas a případné zaslání Vašeho loga pro účely umístění na www stránky DDS. Přeji hezký den a ještě jednou děkuji za dlouhodobě přínosnou spolupráci s DDS Hamr na Jezeře.

S přátelským pozdravem Václav Konopiský, ředitel DDS Hamr na Jezeře.

Tanec v srdci

Každý rok pořádáme tradiční festival pro děti z dětských domovů, výchovných a diagnostických ústavů po celé republice. Tentokrát se festival nezaměřil na výhradně jednu kulturu, ale soustředil se spíše na fenomén tance jakožto pojítka všech lidí. Za účasti profesionálních tanečnicků mnoha stylů si více než 200 dětí užívalo tanec, taneční soutěž, módní přehlídku a soutěž o nejlepší taneční oblečení. Po náročných aktivitách bylo pro všechny účastníky připraveno právě bohaté pohoštění.

Dětské domovy z Mostu, Ledce, Žatce, Potštejna, Ústí nad Labem, Senožat a výchovného ústavu v Buškovicích se zúčastnily soutěže o nejlepší vystoupení, které si dlouho dopředu poctivě nacvičovaly a na kterém dlouhodobě samostatně pracovaly. Po velmi obtížném rozhodování nakonec zvítězil VÚ Buškovice a jejich taneční vystoupení. Všichni výherci obdrželi skvělé ceny – taneční workshop od Centra tance, streetwearové oblečení od Rapublic, předplatné časopisu Bbarák a lístky na taneční akci. Všichni účinkující na akci vystoupili či pomáhali bez nároku na honorář a patří jim obrovský dík, stejně jako Retro Music Hall, které nám zdarma zapůjčilo prostory na tuto unikátní akci, o níž byla dokonce Českou televizí natočena reportáž. Speciální poděkování patří Madle Francové, koordinátorce festivalu, Bořku Kočímu a Petře Lecové z Retro Music Hall.

Zde se podívejte na některé ohlasy akce:

Dobrý den,

Tímto chceme poděkovat že jsme se mohli zúčastnit Vaší akce. Dětem se to moc líbilo, byly nadšené, na pondělní komunitě vyprávěly zážitky z představení tanců i čeho všeho se zúčastnily.

Video bohužel nemáme.

Těšíme se na další spolupráci.

S pozdravem krásného dne

Pavla Hotařová

Dobrý den,

děkujeme za možnost účasti našich dětí, které přijely nadšené, soutěž se jim líbila. Fotografie jsem ještě nestihla stáhnout, ale určitě nějaké budou, pošlu později. V příloze zasílám krátký článek od našich dětí.

Ještě jednou děkujeme

S pozdravem

M. Ješátková,
DD Senožaty

Dobrý den, děkujeme za bezva akci, moc se nám líbila a vlnili jsme se ještě v noci po příjezdu :]. Těšíme se někdy zase na viděnou. DD Plana : Angelika, Zdenek, Josefka, Aneta, Nikola, Zdenka a teta Jana.

Akce Aukro

V únoru 2009 se ve spolupráci s Aukro.cz a Českým svazem ledního hokeje konala charitativní aukce hokejových dresů české reprezentace. Výtěžek akce byl nádherných 48 570 Kč. Touto cestou bychom rádi poděkovali jak oběma společnostem, tak všem dražitelům. Výtěžek z aukce putoval na financování projektu Kámoš, tedy na přímou podporu konkrétních dětí.

4. Lidé

Náš tým

Petra Hončíková, předsedkyně a zakladatelka sdružení
Bc. Magdaléna Francová, administrativní podpora, PR, odborná sekce (od srpna 2008)
Bc. Eva Krejčíková, DiS., koordinátorka projektu Kámoš
Pavla Radová, koordinátorka projektu Kámoš (od listopadu 2009)
Mgr. Zuzana Cesneková, koordinátorka Odborných seminářů
Zuzana Všelichová, účetnictví
Bc. Veronika Miksová, PR (od září 2009)
Bc. Magdalena Bílková, administrativní podpora (srpen-říjen 2009)
Eva Jelenová, podpora týmu

Rada sdružení

Petra Hončíková, Hana Žatečková, Eva Kantová

Odborná podpora

PhDr. Miloslav Čedík, speciální pedagog, etoped, supervizor
Mgr. Lada Chaloupková, VTI trenérka, supervizorka
PhDr. Ludmila Boková, rodinná konzultantka
Vítek Hrbáček, lektor programů zaměřených na šikanu
Mgr. Jana Kornacki, rodinná terapeutka
Mgr. Michal Petr, párové a rozvodové poradenství
JUDr. Simona Bílá Srníková, mediátorka
Mgr. Andrea Vyskočilová, mediátorka

Lektoři Právního a občanského minima pro školáky

Lukáš Bohuslav, Lenka Klimešová, Michal Maštaliř, Zuzana Sůvová, Adéla Truxová, Barbora Stehlíková

Asistenti projektu Kámoš

Kateřina Benáková, Tomáš Brolík, Alena Buštová, Jana Eliášová, Irena Horáčková, Petra Kozlíková, Michal Maštaliř, Jakub Ort, Anna Páchová, Veronika Panchartková, Pavlína Vencovská, Ondřej Zikmund, Markéta Bartošová, Barbora Čapinská, Hana Humpálová, Hana Jelínková, René Koželuha, Hana Prokopová, Lenka Španihelová, Eliška Kulhánková, Jana Kučerová, Michael Pfann, Eva Literáková, Jan Štuller

Přednášející odborných seminářů v roce 2009

kpt. Mgr. Jaromír Badin, *vrchní komisař, Odbor obecné kriminality služby kriminální policie a vyšetřování, Praha*
Viktor Cina, *Speciální pedagog, Soukromý podnikatel*
PhDr. Miloslav Čedík, *Speciální pedagog – etoped, ZŠ Na Zlíchově*
PhDr. Pavla Doležalová, *MŠMT, ředitelka odboru prevence, speciálního vzdělávání a institucionální výchovy*
MUDr. Václav Dvořák, *Primář AT ženy, Psychiatrická léčebna Bohnice*
Mgr. Jitka Gjuričová, *MVČR – ředitelka odboru prevence kriminality*
Petra Hončíková, *Barevný svět dětí, o.s.*
JUDr. Andrea Horáková, *Úřad Městské části Praha 2, vedoucí odboru kancelář tajemnice*
Vít Hrbáček, *Centrum primární prevence SBH*
Mgr. Jana Hrvolová, *Preventivně informační odbor kanceláře policejního prezidenta PP PČR*
Anna Chochulová, *Úřad Městské části Praha 2, odbor humanitní*
Mgr. Petr Kazda, *Preventivně informační odbor kanceláře policejního prezidenta PP PČR*
PhDr. Michal Kolář, *Společenství proti šikaně, o.s.*
Mgr. Pavel Kšajt, *Psycholog, Pedagogicko psychologická poradna pro Prahu 6*
Mgr. Libuše Papírníková, *ZŠ Grafická – výchovná a kariérová poradkyně*
Mjr. Mgr. Václav Písecký, *Oddělení informační kriminality krajského ředitelství Praha*
Monika Plocová, *ALMA FEMINA, o.s., psychoterapeutka a spisovatelka*
Mgr. Ferdinand Raditsch, *Ministerstvo vnitra ČR, Odbor prevence kriminality*
Miroslava Rodová, *Drop in o.p.s., terénní pracovnice*
Otto Stloukal, *Drop in o.p.s., terénní pracovník*
PaedDr. Mgr. Hana Žáčková, *Soukromá základní škola Integrální pro žáky se specifickými poruchami učení, Praha 2*

Podpora Tance v srdci

Bezplatné poskytnutí prostoru resp. dárků pro děti: Retro Music Hall, Urban Fashion s.r.o., Bbarák

Vystupovali bez nároku na honorář: Hanka a Dominika (Centrum tance), Eva Jelenová, Brasil Show, Just Incredible Team, Amare Čhave, Lucie Marešová

Pomáhali nám: Dominika Horová, Hana Machátová, Lenka Španihelová, Magda Bílková

Spolupracující instituce

DDŠ Bystřice pod Hostýnem, DD Most, DD Tuchlov, DD Ústní nad Labem, DD Hamr na Jezeře, VÚ, DDŠ Místo, VLO Přestavlky, DD Pyšely, DD Hrochův Týnec, DD Zruč nad Sázavou, VÚ, SVP Střílky, DD Klánovice, DD Kralupy, DD Potštejn, DD Žatec, DD Most, DD Senožaty, DD Planá, DD Ledce, VÚ Buškovice, DD Žichovec, DDŠ Slaný, DÚ a SVP Hodkovičky, DD Pepa, DDŠ SINDLOVY DVORY

ZŠ Londýnská, ZŠ Dolní Počernice, ZŠ U sv. Štěpána, ZŠ Klánovice, ZŠ Křesomyslova, ZŠ U školské zahrady, ZŠ Londýnská, ZŠ Sázavská, ZŠ u Krčského leša, ZŠ Plamínkové, ZŠ Dolní Počernice, ZŠ Gutha Jarkovského, ZŠ Fingerova, ZŠ Jaroslava Seiferta, ZŠ Ohradní, ZŠ Vodičkova, ZŠ Chelčického, ZŠ Kladská, ZŠ

Jana Masaryka, ZŠ Resslerova, ZŠ Mikulandská, ZŠ Truhlářská, ZŠ Legerova, ZŠ Na Smetance, ZŠ Slezská, ZŠ Slovenská

OSPOD Praha 1, OSPOD Praha 2, OSPOD Praha 3, OSPOD Praha 10

5. Rozpočet

VÝDAJE	
Materiální náklady	37. 890,70 Kč
Spotřeba energie	47. 436,00 Kč
Opravy a údržba	18. 690,37 Kč
Cestovné	2 509,00 Kč
Náklady na propagaci	16.760,30 Kč
Ostatní služby: (telefon, nájem, internet, vedení účetnictví, právní služby školení pořízení DNM, poštovné, tisk, kopírování, nákup služeb, mandátní smlouvy – koordinace projektů)	904.051, 66
Ostatní daně a poplatky	1.235,00 Kč
Ostatní finanční náklady	3.922,00 Kč
Osobní náklady	
Mzdové náklady	548.839,00 Kč
CELKEM	1.581.334, 03 Kč

PŘÍJMY	
Tržby z prodeje výrobků	127.004,18 Kč
Tržby z prodeje služeb	733.265,00 Kč
Úroky	367,59 Kč
Dotace	708 814,00 Kč
CELKEM	1.569.450,77 Kč

6. Sponzoři

Impact-Corti – generální sponzor

Všichni z **Tance v srdci**

Seznam sponzorů a dárců pro rok 2009:

Generalní partneři a sponzoři

- Newton Media**
monitoring médií
- Allen & Overy**
podpora projektu kÁMOŠ
- Caledonian School**
podpora projektu kÁMOŠ
- Leones Production, spol. s r.o.**
PR podpora
- REMARK, a. s.**
kreativní a grafická podpora
- Aukro, s.r.o.**
podpora v rámci charitativních aukcí
- Nessie English Preschool**
podpora projektu kÁMOŠ
- Evo Creative**
kreativní a grafická podpora
- Bradáčovi**
- Česká kancelář pojistitelů**
- Credium, a.s.**
- ČSOB Factoring, a.s.**
- Deka Immobilien**
- Elektrowin, a.s.**
- Walmart, a.s.**

Sponzoři volnočasových aktivit projektu Kámoš

- Zoo Praha**
vstupné zdarma
- Botanická zahrada**
vstupné zdarma
- ABL, a.s.**
vstupné zdarma
- Centrum tance**
vstupné zdarma
- Divadlo Minor**
vstupné zdarma
- Karavanseráj – klub cestovatelů**
vstupné zdarma
- Kino Světozor**
vstupné zdarma
- Planetárium Praha**
vstupné zdarma
- Štefánikova hvězdárna**
vstupné zdarma
- ZŠ Sázavská**
vstupné zdarma
- Židovské muzeum**
vstupné zdarma

Granty

MPSV - odbor rodiny a dávkových systémů *grant 2009*
Městská část Praha 1 *grant 2009*

Finanční podpora

Blanka Rousková *naše věrná přispěvatelka*
Jan Darebník *charitativní aukce hokejových dresů*
Pavel Syřiště *charitativní aukce hokejových dresů*
Viktor Krejča *charitativní aukce hokejových dresů*
Zdeněk Kroužek *charitativní aukce hokejových dresů*

Dárci

Blanka Rousková
Urban Fashion s.r.o. *dárci cen na festivalu Tanec v srdci*
Zuzana Cholinská

Dobrovolníci - stálého charakteru

Vendula Bradáčová *významná podpora při tvorbě videoklipu*
Jan Hromádko *skvělý a obětavý fotograf*
Ondřej Palán *výtvarná podpora (klip, pexeso)*
Štěpán Klimeš *grafická podpora*